

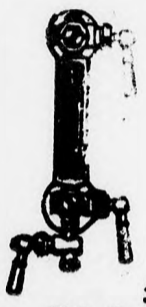
# Ungarischer Metallarbeiter

magyar kiadása:

## MALOMKÖZLÖNY, VAS- ÉS GÉPVÁSÁR

Szerkesztőség és kiadóhivatal Budapest, VI., Vilmos császár-ut 33 – Redaktion und Administration Budapest, VI., Kaiser Wilhelm str. 33

**“PLANET” fémáruháza, Wien, IX., Porzellangasse 49.**  
FACON-ESZTERGAMUNKÁK, armaturák és ccavarok  
tömeggyártását vállalja



Klinger-féle reflexiós vizállómutató. Gőzkazán-armaturák.

**KLINGERIT**  
Tömítőlemezek legmagasabb gőznyomáshoz.

Önműködő

Viz-Rag-ellátás. szivattyuk.

Rich. Klinger, Gesellschaft m. b. H. Gumpoldskirchen bei Wien.

**R. J. PACKNESS, WIEN**  
III., Neulingg. 23. ■ Telefon 9954.  
Ia Csigafurók  
Ia Kemény forraszok  
Ia Forrasztó ón



**A. F. HAGER, WIEN.**  
TELEFON 82626. XIII., NISSELGASSE 8

**ÖNTŐDEÉPÍTÉS ÉS ÁTÉPÍTÉS**  
Szikrakamarák Kupolakemence hamutűző olajfűtéssel  
Fém-tégelolvasztókemencék  
Tégely nélküli olvasztókemencék olajfűtéssel  
Formázóhomok-feldolgozó telepek  
Formázógépek. • Homoksugárfúvók



Nállosz  
**STAHLROHRE**  
permanentes Lager  
**BRÜDER BARBER** Ges.m.b.H.  
Wien, I. Biberstrasse 9.



Nagy teljesítményű  
◆ csiszolókövek ◆

lővedékek és más cikkek csiszolásához

Willi Saath. Wien, II., Grosse Pfarrgasse 22-24

**Katz Testvérek, Budapest,**  
VI., Dalnok utca 24. . . . Telefon: 21-01.  
**Vasárú- és mezőgazdasági cikkek**  
. . . kereskedése nagyban. . .

Lópatkó (Tarjáni és Jäckl). . . Zománczott emezedény (kereskedelmi és selejtes zománczott üstök) [Austriai és Füle]. . . Sodrony, sodronyszeg, londoni s eg és láncok. . . Nadrági, folytonégő, töltő-, lemez- és pirszénkályhák. . . Horganyozott vízvedrek és üstök. . . Hús rőlk, kávéőrők, Hubertus konyhabalták, mérlegek és mindennemű vas- és mezőgazdasági cikkek.



80% megtakarítás

érhető el az egyéb borszijakkal szemben  
a "GIGANT" jegyű

**HAJTÓSZIJAK**

használata mellett Hatóságilag hitelesített hajtóképesség,  
csekély nyulás 60—250 mm. szélességű azonnal szállítható.  
Szállítószalagok és elevátor-hevederek  
1000 mm. szélességben kaphatók.

Unternehmen für Industriebedarf

**KATTNER & Co., GRAZ**

TELEFON 3156.

Legjobban bevált szer a kazán-  
kőlerakódás ellen a

**"Tartigen"**

Prima referenciák!  
Tegyen próbamegrendelést!

**"COMMERCIA"**

kereskedelmi társaság k. f.  
Prag-Smichow ☐ Telefon 4713.

**Cohäsin,**

törv. védett csuszóvédőmassza,  
a gépek üzemképességének  
teljes kihasználása, nincs szilj-  
csuszás, nincs sziljlesztés.

**"COMMERCIA"**

kereskedelmi társaság k. f.  
Prag-Smichow ☐ Tel-fon 4713.

**Heggesztőpor.****Esztergályosok számára fontos.**

Új forrasztóporunkkal, vasra való hegesztés által,  
nagy mennyiségű gyorsacél lehet megtakarítani.  
Egyetlen gépgyárnak sem szabadna ezért az ezen mód-  
szerrel való kísérletezést elmulasztania. — Használati  
utasítást minden küldeményhez mellékelünk. Kg.-kint  
K 19.50 hely itt, 0% drágasági felárral. — "Láva" acél-  
edzőpor kg.-kint K 14.— helyt itt.

**Urbanek & Co., Gablonz, in Böhmen****Vastargonczák**

kovácsolt vaskerekekkel, igen könnyű  
ellenállóképes szerkezettel, árban és  
kivitelen versenyen kívül álló, rak-  
tárról szállít

**MASCHINENFABRIK****Wien, IX., Simondengasse 10****Stahlwarenfabrik****WENDER, MÜLLER, & Co., WIEN**

VI., Linke Wienzeile 130 a.

Telephon 11.792.

VI., Mollardgasse 33.

Rugók, sima-, kapcsoló-, nyomó- és façon-rugók.  
Kések, szerszámok, lyukasztók, metszők minden iparhoz.  
Fűrészek, szalag-, kör- és keretfűrészek.  
☑ Mechanikai precíziós géprészek. ☑  
Hadsereg, tengerészet és repülőgépgyárak szállítója.

**P. Hübner, Wien, IX/68, Hilgenstädterstr. 12**

Munkásvédő-pápaszepek Gazmaszkek az összes  
ipari üzemekhez, „URAN“-izzólampák, tömitő-  
anyagok különböző kivitelen, hajószijak te-  
szőrből, zellulose, posztószijak, tömitők asbest-  
ből, gummipótló-anyagok.

**Asolfabrik Tozzi & Loetti.**

**"GLOBULIN"** a legjobb a kazánkö ellen,  
nincs üzemmegszakítás, kikalapálása a kazánnak rongálás  
nélkül.

Vezérképviselő: MAX BÖHM, Technisches Bureau  
Wien, IX., Währingerstrasse 6-8.

**Csiszolópapiros**

Legjobb minőségben raktárról szállít:

**BURIAN & Co.**

Wien III, Rennweg 21.

Ungarische Ausgabe des

# „Ungarischer Metallarbeiter“

## Malomközlöny, Vas- és Gépvásár

Eisen- und Maschinenmarkt

Ungarische Ausgabe des ersten Fachblattes in Ungarn für die gesamten Interessen der Eisen-Metall-Maschinen und Mühlen Industrie.

A műszaki gép-, vas-, fém- és malomipar érdekeit felölelő szaklap.

Felelős szerkesztő: GELLÉRT M.

Telefon: 27-92.

Kiadja: A SZERKESZTŐSÉG.

Megjelenik minden hó 1-én és 15-én. — Erscheint am 1. und 15. jedes Monates.

Szerkesztőség és kiadóhivatal Budapest, VI., Vilmos császár-ut 33 — Redaktion und Administration Budapest, VI., Kaiser Wilhelm str.33

II. szám

X. évfolyam.

Budapest, 1917. június 1

X. évfolyam.

II. szám

## Abziehbilder

Ersatz für Metallschilder.

Musterbuch Nr. L. auf Verlangen.

Reiche Auswahl in Blumen, Figuren, Landschaften, Verzierungen.  
Neuanfertigung in Abzieh-Firmenschildern, Schutzmarken,  
Patentschildern in allen Grössen und Ausstattungen.

## Carl Schimpf, Nürnberg

### Abziehbilderfabrik.

## Steiermärkische Sensenwerks Actien-Ges., Graz, Herrengasse Nr. 15.

Ezelőtt

J. & E. Schmölzer

Kindberg.



Ezelőtt

Leopold Zeilinger

Eppenstein.

Ezelőtt VINCENZ HUBERS Nachf., Randegg.

### Valódi "2 Herz-Sensen"

Kasza-, kapa-, ásó-  
és fejszehámor.



Vezér-  
képviselő:

EISENBERGER GUSTÁV

### Valódi "2 Herz-Sensen"

Japánacélkasza, gyémánt-  
acél, szabadságkasza.

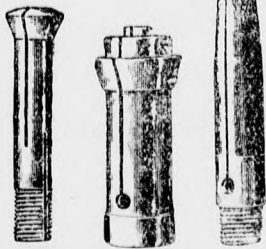
UJPEST. ☐ ☐ Telefon: 123-21.

## Fahrion & Ortlieb

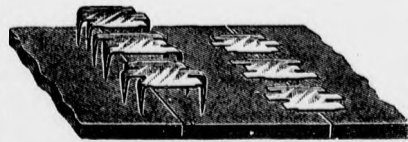
szerszámgyár

### Esslingen-Mettingen

gyárt furó- és szorító-  
tokmányokat (fogók) esz-  
tergák, revolverpadok,  
automaták és marógépek  
számára. Katalogus ingyen.



## Zickzack-szijkapcsok



alegjobb összekötők  
mindennemű hajtó-  
szijjak és szállító-  
szalagok részére.  
Legkitűnőbb kimé-  
lése a szijjaknak!  
Ütközésmentes haj-  
tás! Idő-, pénz- és  
erőmegetakarítás!

B. Sachs, Althart 4, Mähren.

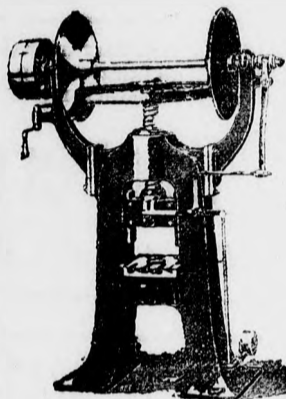
Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.

Telefon: Csepel 13.

**VARGA LAJOS**

Első csepeli fémáru tömegcikkek és autogénhegesztő telepe  
**CSEPEL, KIRÁLY-UTCA 40**

**KÉSZIT:** Mindennemű melegsajtott lakatos- és kovácsmunkákat, valamint autó- és kocsialkatrészeket a legjobb kivitelben, rajz vagy minta után mindennemű fémből.



Excenter sajtók, Frik-tíós sajtók, Orsó sajtók,  
Lemezollók, Különleges gépek.

**INRUSA**

Maschinenbau-  
gesellschaft m. b. H.  
Wien XII/1. Telefon: 35096.

**MUTTONÉ ÉS TÁRSA**

Autogén-hegesztő- és vágótelepek, hegesztő- és vágógépek mindennemű légszeshasználatra, hegesztőrudak. Oxygen, hydrogen, szénsav, acetylen és izzólámpák min. denféle ipari célokra.

**WIEN, III., HAUPTSTRASSE 3.**

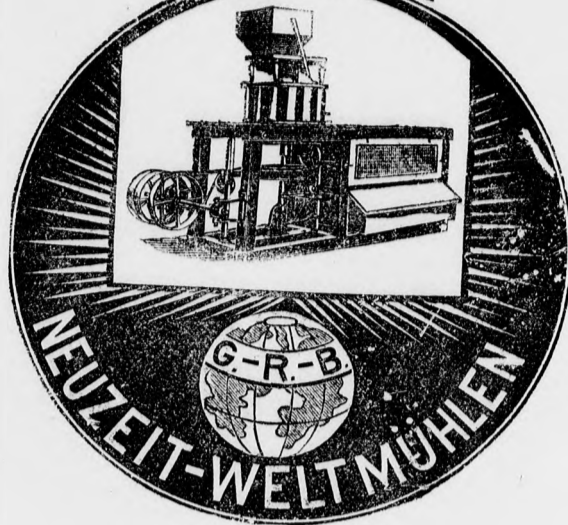
**Kipróbált gyártmányok:** Sodolith, legjobb szer kazánkö olvasztáshoz és megvédéshez (nem titkos szer), tetemes szénmegtakarítás, fokozott biztonsága a gőzkazánnak.

**„Cassavia“**

Glycerinpótló, kozmetikai és ipari célokra. Szappanhomok, kézmosáshoz és suroláshoz. Szappanpor, mintszappanpótló.

Ragasztóanyagok, Waggonjelzésekhez, címkézéshez és mindennemű ragasztási célokra.

EINGETRAGENE SCHUTZMARKE



Mint házi-  
szövetkezeti-  
vám- } **Malom.**

Nemcsak egyszerű darálómalomok, de tökéletes, szitákkal működő malmok is, a legszebb teszta- és főzőliszt és takarmánydara előállításához. — Egy használatra kész egységes egész. — Mindenféle nagyságban, mindennemű meghajtásra. — **Elesztést nem igénylő malomkövek!** — Községes segéd munkás által kezelhető. — Kis- és nagyobb gádzák, szövetkezetek, gyárak, bányák, terménykereskedők, hízalók, szóval mindazok részére a legnagyobb fontosságú gépek, akik gabonát akarnak őrölni. — Legújabb **paraszt-kismalmunk a legcsekélyebb hajtóerő-szükséglettel.** Ez az, amire a kisebb gazdának szüksége van. — Árjegyzékkel és őrési mintákkal ingyen szolgálunk.

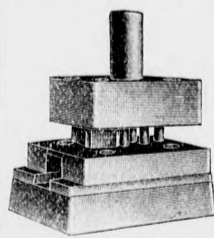
Alpenländische Mühlen- und Maschinenfabrik  
**Gaus-Rosen-Baumgartner, Puntigam, M, bei Graz.**

**Elektromotorok és Dynamók**

használtak és újak, mindenféle erősségű és feszültségű, jótállás mellett. Versenyen kívül álló olcsó árak mellett azonnali szállításra kaphatók

**Siegm. Brückner & Co.**

Wien, VI., Webgasse 44b. Telefon 10.544.

**Metsző és stancoló szerszámok**

mindennemű csecsebecsék, vágószerszámok, stancák, áthuzatok, vezetőkészletek készítéséhez, kombinált szerszámok stb. Készítipontosan, szakszerűen és olcsón

**H. Hübner, Gablonz a. N. Böhmen.**

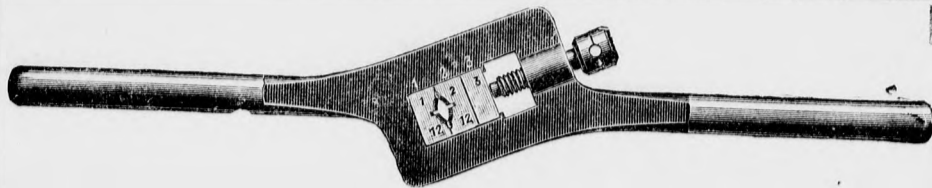
Ajánlatokat közvetlenül készséggel küld

**„Cassavia“**

G. m. b. H. vegyészeti gyára

**Prag—Lieben 385.**

Hirdetőinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.



A tapasztalt  
szakember  
tudja, hogy a



jegyű vágó-  
szerszámok  
a legjobbak

Kérjen kimerítő  
áránlatot:

**W. Rutenbeck, Milspe (Westfalen).**

Alapított  
1873.

Elsőrendű  
**METSZETEK ÉS STAN CZÁK**

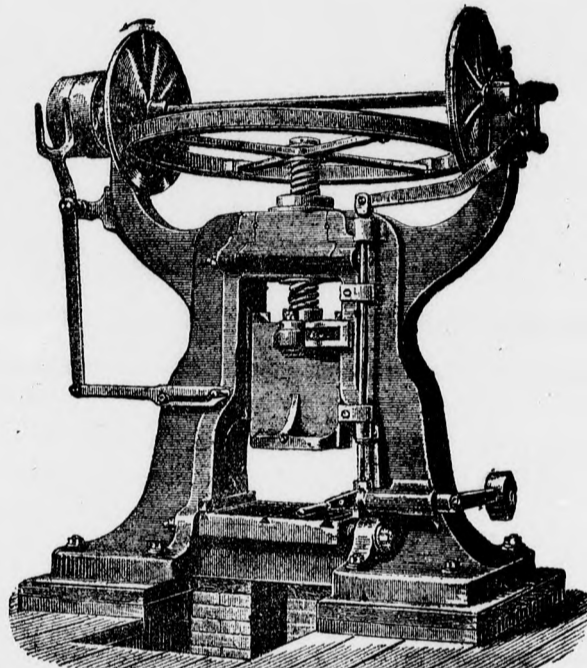
Automatikus gépeket tömegáru  
gyártásához tervez és készít

Wiener Schnitt- und Stanzenbau

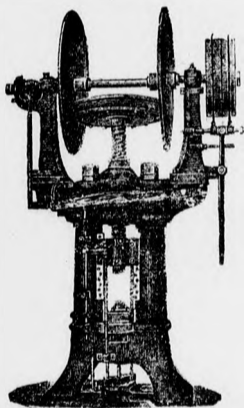
**Gerson Bachl**

Wien, 16 B., Neulerchenfelderstr. 48

**FERDINAND HÜBEL & Co. GÉPGYÁR ÉS VASÖNTÖDE**  
Alapított 1878. GABLONZ a/N. Alapított 1878.



Ausztria-Magyarország legrégebbi gyára csecsebecsék gyártására szolgáló gépek számára. Dörzsprések acélból. Excenterprések hengerelő-tolással vagy anélkül. Egy- és kettőskaru orsos-prések. Szalagvágóóllók, Hengerművek sodronyok és lemezek számára, vésett hengerek. Idompadok fémek, celluloid és gallalith számára. Gyorsfurógépek 3-12 mm. lyukak furásához. Különleges kivitelű gépek. Simitógépek, szárítógépek. Erőátviteli berendezések a legmodernebb kivitelben.



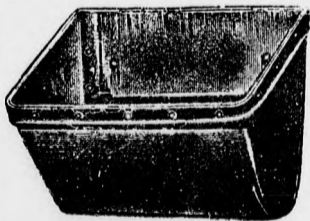
Csavarok, anyák és  
szegecsék gyártására  
szolgáló precíziós gépek  
Hübner Testvéreknél  
Chemnitz i. Sa.

Szabadalmazott frikciós pré-  
sek, anyáknak hideg és meleg  
uton való előállítására szolgáló  
prések, csavarmenet és  
anya-csavarvágó-gépek,  
leélezőprések, izzókemencék,  
huzógépek stb., stb.

Ing. Walter Röhricht, Wien  
XVIII., Währingergürtel 75

Telefon 32.287.

**Felvonóserlegeket**



teljesen gépi berende-  
zéssel a legjobb kivitelben,  
bármely alakban és  
nagyságban, a legol-  
csóbb árban a monarchiában  
kizárólag gyárt:

**Steinfeld G. és Társa**

felvonóserleg- és bádógárugyára  
Budapest, VI., Figyelő-utca 5.



Metszetek, stancák, szer-  
számok és berendezések  
tömegáru gyártásához. —  
Szabadalmak pontos és  
gyakorlati kidolgozása.

Scheffter & Hamsch szerszámgyár  
Berlin S. 14.

**FENTARTVA**

**JOH. FRIEDRICH**

WIEN, IX., NUSSDORFERSTRASSE Nr. 50.

# "AUTOGENA"

Ernst Stahl, Stuttgart 7.

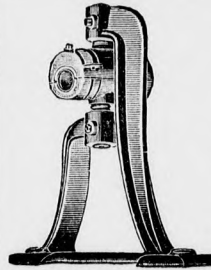
Forrasztó- és vágóberendezések.  
 Forrasztógépek.  
 Keményen forrasztó-berendezések  
 Bádogneműmunkálógépek.  
 Villamos forrasztógépek.  
 Mindennemű tartozékrészek.



Képviselő keresztetik

**PATENT- ERWIRKUNG**  
 IN ALLEN STAATEN  
**ANWALT**  
 ING. W. KORNFELD  
**PATENTANWALTSBUREAU**  
 Wien, VII. Siebensterngasse 1.  
 VORM. DR. FUCHS, ING. KORNFELD & HAMBURGER  
 ING. A. HAMBURGER  
 GERICHTS-SACHVERSTÄNDIGER  
 für das **PATENTFACH.**

Behördl. autorisierte  
**KANZLEI** für **INGENIEUR ALFRED HAMBURGER**  
**PATENT-VERWERTUNG**  
 WIEN, VII. Siebensterngasse N° 1

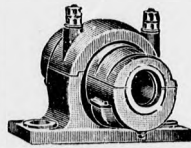


## Elsőrendű közlőművek

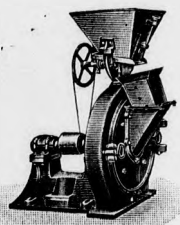
Csapágyak gyűrűskennéssel és anélkül,  
 függőgámok, kapcsolók, tengelyek.  
 Legolcsóbb árak!

### Carl Böhme

Grottau, Csehország  
 Vezérkép.: Csonka  
 Marcel, Budapest, VI,  
 Eötvös-utca 48. szám



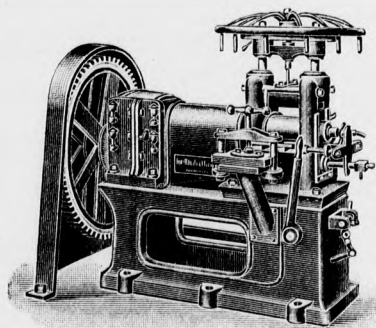
**"Rekord"** legtükéletesebb őrlő- és  
 aprítógép. Kevés erőszük-  
 séglet — nagy teljesítmény.  
 Felügyelet szükségstelen. —  
 Feldolgozza a legnagyobb  
 zsir-, olaj- és nedvesség tar-  
 talmu anyagokat is. — Arit  
 legkeményebb anyagokat  
 minden hulladék nélkül.



Prospektusok ingven  
 és bérmentve. □□□□□

**Edmund Hesse**  
 Wien, VI, Marchettigasse 1/a

## Fenntartva.



# Hengergépek

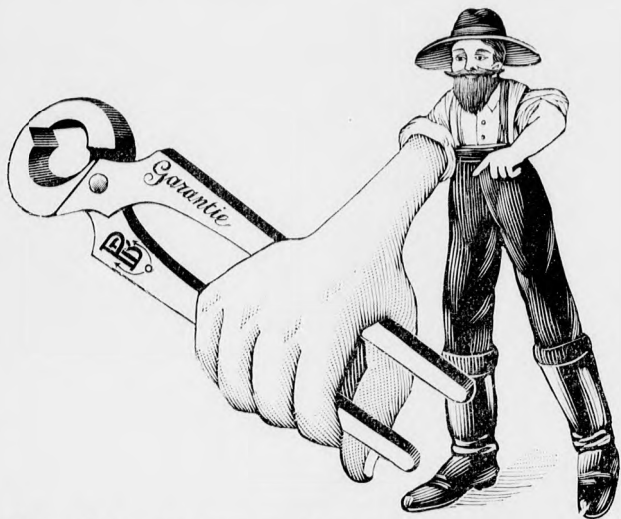
mindennemű fémből való csikok és szalagok előállítására

Különleges hengerlő és huzógépek.  
 Csőhengerlő-gépek. Az összes segéd-  
 gépek. Edzett öntött acélhengerek.

**Karl. G. Paffrath & Göhring** G. m.  
 b. H.  
 Hengergépek gyára **Offenbach a. M. XXX.**

Hirdetőinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.

## Kézzel fogható tények!



**Jó áru! Legolesőbb árak!**  
**== Pontos kiszolgálás! ==**

E három szó a vezérlő elvünk és ezért az elsőrangú  
 szaküzletek szükségleteiket kizárólag nálunk fedezik.

**PÖSCHL & BETTMANN**

Zangenfabrik

PÜRSTEIN-TSCHIRNITZ a. d. EGER.

## M. R. FILIPEK & Co.



BODENBACH a/E. 9.

Tömszelence-tömítések különleges-  
 ségi gyára. Asbestkaucsuk és asbest-  
 áruk. Vegyi- és műszaki cikkek.  
 Eredeti csomagolásainkon végig egy  
 világoszöld szalag húzódik „Filiko”  
 felírással. Szállítás csak a gyárból  
 közvetlenül, kereskedők által nem.  
 Mint különlegességet ajánljuk törv. v.  
 gyurható, rostmentes fémtömítésünket

**FILIKO-CONSTANT-BLACK**

néven. :: Képviseletek és raktárak:

BUDAPEST, BUKAREST, PRAG, WIEN

Minden nagyobb  
 ipari helyen  
 ügynökségek.

## Utólérhetetlen!

minőségében és számtalan-  
 szor bebizonyított gazda-  
 ságosságában üzemben az

„Albany Grease“

az újabb idők legideálisabb  
 gépkenőszere.



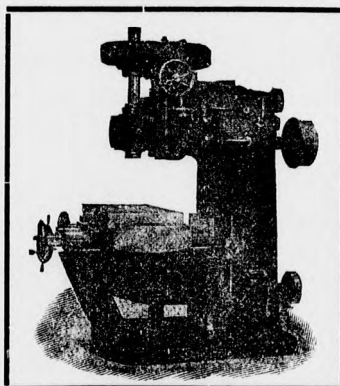
Kérjen „M” ajánlatot a mono-  
 pólium tulajdonosától:

Güllich & Schäffer, Prag, IC 56.

**Werkzeug- & Maschinenfabrik**  
 von  
**MEWES, KOTTEK & CO.**  
 G. m. b. H.  
 Berlin N. 2. Kastanien-Allee 12.

Spezialfabrikation von:  
 Siederohr-Dichtmaschinen  
 Kesselrohrwalzen in jed. Kon-  
 struktionen, Siederohr Aus-  
 schneidemaschinen, Bohr-  
 knarren, Rohrabschneider  
 Rohrschraubstöcke, Kessel-  
 rohr-Reiniger, Riemenspann-  
 Apparate, Riemen-Aufleger.  
 Parallel-Schraubstöcke für Werk-  
 bänke, Maschinen etc. etc.  
 :: PREISLISTEN GRATIS. ::

Vertretung und Lager für Ungarn:  
**MÓR WEISZ, BUDAPEST**  
 VI., LOVAG-UTCA 20.



Modell GF 6.

Odorok, vágók, lyukasztók  
 és egyébfémmegmunkálásra  
 szolgáló

**marógépek.**

Marógépek görbe ido-  
 mok részére.

Kopirozó - marógépek.

Odorok és irások ré-  
 szére való gravírozó-  
 gépek.

**CURD NUBE**

Offenbach-Ammain.

Alapítási év 1889.

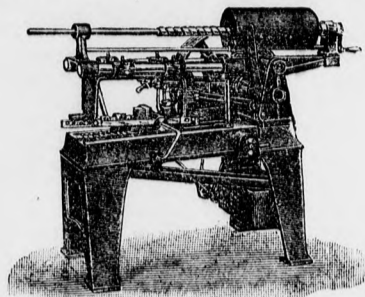
**B. Berthold Sohn,**  
 REICHENBERG (Böhme)

gyárt mint legrégebb gyár a mo-  
 narchiában spirális-, nyomó- és  
 acéllemez rugókat, gép- és wag-  
 gongyarak, szövő- és fonógyarak  
 stb. számára. — Tömegárúk so-  
 rony- és bádoglemezből. — Leg-  
 jobb anyag, elismert jó kivitel.

Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.

## "HAKO" Magasteljesítményű Fűrészgépek

a 8—10-szeresét teljesítik a közönséges kengyelfűrész-gépekkel szemben.

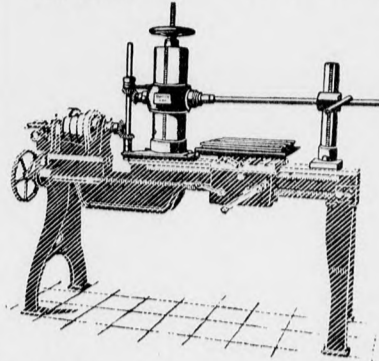


Eddig kb. 12.000 darab különféle szerkezetű fűrészgépet szállítottunk.

**HÄNDEL & REIBISCH** Maschinenfabrik  
G. m. b. H.  
DRESDEN-B. 28.

## Maschinenbau- u. Kleineisenindustrie

BARMEN R. G. m. b. H. BARMEN R.



**PRACTICAL**  
(D. R. P. és pótszab. bej.)

bármely esztergapadra felszerelhető, miáltal egy olcsó univerzális szerszám-gépet nyírunk tetszés szerint beállítható magassággal.

Pótol: egy vízszintes-furógépet,  
egy furógépet,  
egy hidegvágófűrész  
egy marógépet.

PRACTICAL minden nagyságu munkadarab megmunkálására.

Kérjünk kimerítő prospektusokat.

Ügyes képviselők kerestetnek.

**VIZ**-ellátás: Mélyfurások, szűrőkutak, gyári-kutak, csőaknák, szivattyuberendezések stb. stb.

-tisztítás, puhítás mész-, sziksó- és permutit eljárás szerint.

kovaszűrők süritett levegővel saját szabadalmak szerint.

szennyvizeztisztítás.

-vastalanító-készülékek Deseniss és Jakoby rendszer és saját szabadalmaink szerint.

Prospektusok, ajánlatok, tervek ingyen.  
Elsőrangú referenciák

**HYDRO R.-T.** (Magyar Latzel & Kutsch) vízbeszerzés tisztítás és talajkutatás számára.  
BUDAPEST, VIII. KER., JOZSEF-KÖRUT 28. SZ.

## GLYCERINPÓTLÓ

Dr. Henkel & Co., Vegyészeti gyára, Hannover.

Védjegy „NUVOSTIN“ minden technikai célra alkalmas, megfelel 88% Glycerinnek 28% B<sub>2</sub>-ből. Bármilyen mennyiség azonnal szállítható ab Wien. Ára K 2.80 kilogrammonként ab Wien-i raktárból csomagolás nélkül.

Főraktár: Wilh. Meurer, Wien IX/2. Widerhoferg. 3.

## KUTZNER & URBAN

BERLIN N. 54. ~ ZEHDENICKERSTR. 21.

Alapítva 1878.



**METSZETEK  
STANCAK,  
SAJTÓK**

Kombinált szerzők a bádóg-, fém-, papír és lemezipar számára. Konzervdoboz elzárógépek négy-szegletű, kerek és szabálytalan alakú dobozok számára.

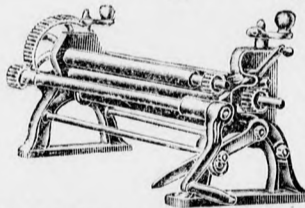
## LAKK-FESTÉK-FÉNYMÁZMŰVEK

V. KOZÁK, PRAG VII.—1092.

**Lakkok:** géplakkok, mindennemű rozsdavédő-lakk, vaslakk, zománclakk mindennemű tónusban, fémlakk, modellakk, szigetelőlakk radiatorokhoz, lakk izzótestekhez, aranyozólakk, fecskendezőlakk, spirituslakk stb. — **Olajfestékek:** rozsdavédő festékek, csukaszűrke mázófestékek, gyorsan száradó gránát-mázolófestékek, folyékony bronzfestékek stb. — **Fény-mázak:** fénymázpótló, aranyfénymáz, fémfénymáz stb. — **Terpentin-olajok és terpentinpótló festékek:** száraz chemiai festékek, föld és egyéb festékek minden minőségben és gazdag választékban.

Minták és ajánlatok ingyen és bérmentve.

## Bádógosipari gépek



legújabb és legjobb szerkezetűek. Előnyös árak és tisztes feltételek. Prospektusok ingyen és bérmentve.

**JOSEF FICENEC** <sup>ezelőtt</sup> **J. WEISS** gépgyár,  
Hronow, a/Mettau Böhmen.  
Magyarországi képviselő kerestetik.

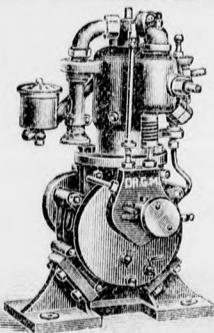
## Kis-motorok

álló kivitelben, 1—2 HP., legjobb és legolcsóbb motor Dynamo- és szivattyúüzemhez.

**Carl Grahner Nchfl.  
OTTO MEYER**

motorgyár, Berlin-Halensee.  
Ringbahnstrasse 16.

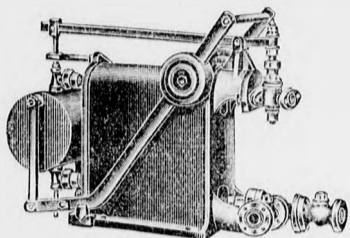
Alapítva 1890. Képviselő kerestetik.



Hirdetőinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.

## Leccsapódott-viz levezető készülék

a jelenkor legmegbízhatóbb készüléke.  
Ezrek használatban!



C. F. Pils,  
Chemnitz

armatura és  
szivattyu-gyár

Kérje 9. számú  
árjegyzéket.



Fényverő (reflexiós) vizállásmutatók  
csapokkal és szelepekkel

a legjobb és legmegbízhatóbb készülék

## Nincs

folytonos javítás  
tévedés a vizállásban  
törékeny üvegcső

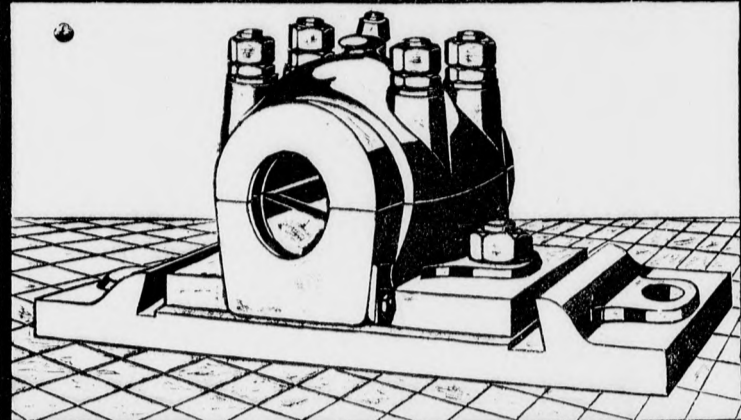
tehát teljesen üzembiztos!

C. F. Pils, szerelvény és fémárugyár

## Chemnitz i/Sa

Kérje 7. sz. árjegyzéket.

## Moderne Triebwerke



*S. Heinrich*  
Maschinenfabrik-Eisen-Metallgießerei  
Wien XIX Heiligenstädterstr. 43/48

## Autogén hegesztőberendezések.

„Triumph“ jegyű nyomáscsökkentőszelepek  
oxigén, hidrogén, nitrogénlevegő, acetylen-dissousszámára.

„Triumph“ jegyű hegesztőégők

„Essef“ jegyű hegesztőégők kicserélhető fejekkel.  
Csakis elsőrangú, saját gyártmányok a legolcsóbb árák mellett.

Sauerstoff-Fabrik Berlin G. m. b. H., Berlin N. 39, Tegelerstr. 15

Németország legrégebb Autogénhegesztő gyára.

Kérjen prospektusokat ingyen és bérmentve.

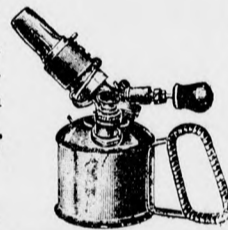
Alapítva 1889.

## Elsőrangú szerszámokat



fémmezmunkáláshoz  
legolcsóbban és leg-  
pontosabban szállít a

T. M. Thüringer  
Metallindustrie  
Arnstadt, i/Thür.



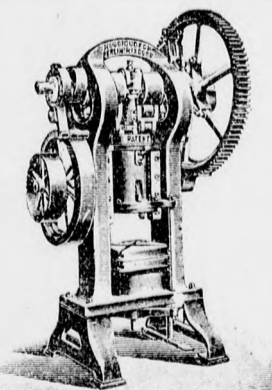
## Metszetek és stancák

a fémipar összes ágai számára

Gebr. Umlauf

Leipzig-Connwitz

Gyors szállítás! Legszolidabb kivitel! Olcsó árak!



## HUGO DUDECK NACHF.

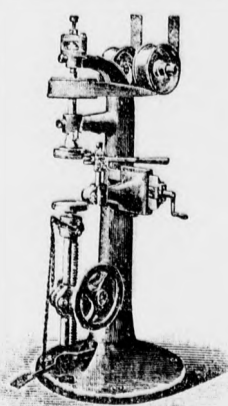
SCHLIEPHACK und FÖRSTER.

Berlin-Neukölln 13.

Alapított 1883. — Többszörösen kitüntetve.

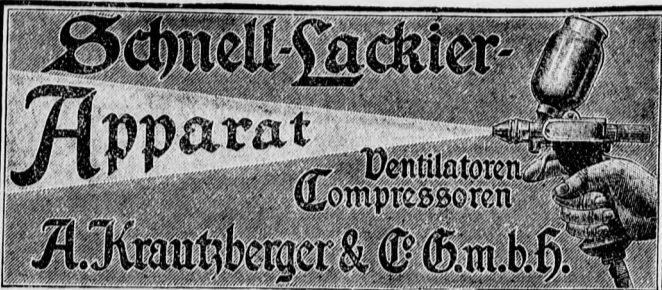
Exzenter-, húzó- és dörzsprések kerek és  
szögletes tárgyak préseléséhez, szegecses  
lábitóprések stb. stb.

## Metszetek és stanzák.



Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.

## Homokfuvógépek.



Holzhausen bei Leipzig (Stammfabrik).

Wien, XV., Schweglerstrasse 47-49. A.

## Metszetek, stancák es huzagok.

Különlegesség: francia metszetek mindennemű fémáru és tömeggyártáshoz.

**Saját vésnöki műhely.**

evőeszközök, kanalak, díszműáruk, vésett hengerek, acélbélvezők, betűk és számok előállítására szolgáló stancák számára



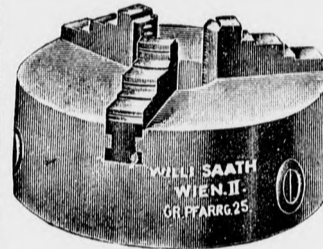
**Heinrich Rafeld**

szerszámkészítés és vésnöki intézet  
Mechanikai műhely esztergált, gyalult és marott munkadarabok számára.

Müglitz (Morvaország).

Hirdetéseket  
felvesz a kiadóhivatal.

## Preciziós szerszámgépek



Esztergák,  
Revolverpadok,  
Fúrógépek,  
Marógépek,  
Revolverfejek

azonnal szállíthatók

Willi Saath, Wien, II., Grosse Piarrgasse 22-24

Berliner Maschinenbau Gesellschaft  
**Johannes Schultz & Co.**  
BERLIN-WEISSENSEE 2.

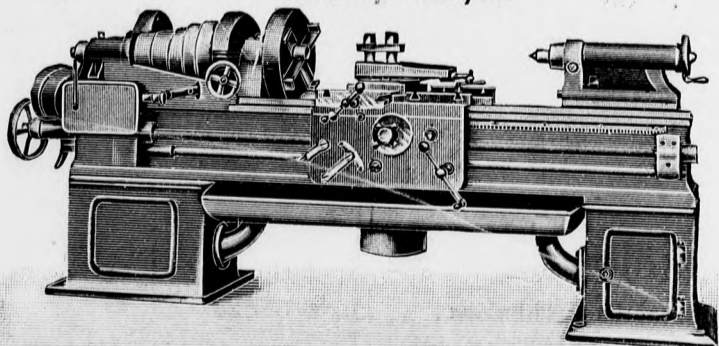
Streustrasse 97/99.

## Szabatos gyorsesztergapadok.

Egytárcsás indítás!

Lépcsőtárcsás indítás!

Norton-szekrények!



Sorozatos gyártás!

Modern szerkezet!

Gyors szállítás!

## Az összes iparágak!

hasznájják:

**Ia. Furózsirt**

vas- és fémmeg-  
munkáláshoz.



**Bibi**

Szappanpótlót  
gyárakban és  
irodáknban nél-  
külözhetetlen.

Kérjen mintát és árajánlatot.

Chemische Fabrik, F. Zmerzlikar, Deutsch-Wagram.

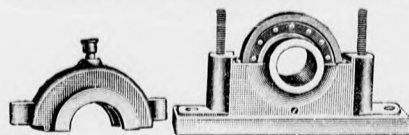
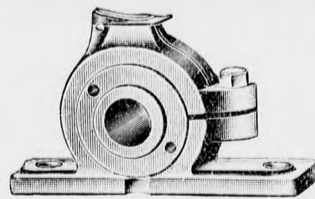
## Golyó fészke

gépekhez, különösen  
cséplőgépekhez szállít  
elsősorú kivitelben

**Rudolf Štásek**

kerékpár- és  
golyófészke-gyár

TINISCHT a.  
Adler (Böhmen).



Hirdetöinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.

# SZIJVIASZK EMIL SRUH & Co.,

dobozokban és rudakban  
legjobb minőség

WIEN, II/1. Rothe Sterngasse 14/a.

Telefon 47-134.

Telefon 47-134.

Csász. és kir.  udv. szállító

## JOS. & LEOP. QUITTNER részv.-társ.

GYÁRT: vasbutort, műhelyberendezéseket, munkásruhaszekrényeket, sülyesztő kovácsműhelyeket, sajtoló- és lyukasztógépeket, autogénhegesztőket  
KÜLÖNÖSZTÁLY: Műtő- és kórházberendezések, réz- és kertibutor.

Központi iroda és raktár:

WIEN, XXI., LEOPOLDAUERSTRASSE 68.

Sürgőnycim: Quittner Wien—Floridsdorf.

Telefon: Automat 98.590.

### Villany-szigetelő lakkok

drót, tekercs, horgany és fémnek, zaponlakkok, izzótestlakkok, email- és rozsdavédő festékek.

LACKFABRIK SEICHE, AUSSIG, (Böhmen)

### Firnisz és firniszpótló,

terpentinolaj és pótló grun-dolinfirnisz, aszfalt- és kátránylakkok, karbolineum, benzollakk festékek.

LACKFABRIK SEICHE, AUSSIG, (Böhmen)

### Spezialbronzen u. Metall G. m. b. H.

Egyedüli gyártója és egyedárusítása a szabadalmazott

Rübelbronz és fémcsapágy fémeknek

ausztria-magyarország részére.

„Mindennemű fémöntvények.“

Gyár és iroda:

Wien, XIII.,

Karl Bauer-Gasse Nr. 31.

Sürgőnycim: Rübelbronz.

Telefon: 33-216.

### BÁDOGLAKK

50-180° kemencehőhöz, ezüstlakk bádognyomtatáshoz, aszfalt-merülőlakk bádog-lyukasztó-email-vasbutorlakkok.

LACKFABRIK SEICHE, AUSSIG, (Böhmen)

### FÉMLAKKOK!

Rézutánzlakkok, zapon- és patinalakkok minden fajta spirituszlakkok, fém-, üveg-, bőr- és faáruhoz.

„FECSKENDEZŐ LAKKOK“  
LACKFABRIK SEICHE, AUSSIG, (Böhmen)

## Graphit-olvasztótégelyt

szállít

Schmelzriegelfabrik

GEBRÜDER MRACEK,

Tremoschna b. Pilsen (BÖHMEN).

## KLISÉK

Autotypiák, Phototypiák, Xylografiák,  
Galvánók, Kliséraktár.

CARL MARIA NOVOTNI

Illusztrátor és Grafikus.

Művészi kivitelű tervek és rajzok.

WIEN, I., Wipplinger-Str. Nr. 20.

Telefon: 5512/VIII.

**Különlegességi gyártmányok:**

Fehér csapágyfém, forrasztó ón  
 (Ónot-ó. et).  
 Lefco II. Sargarézöntvény-pótlás.  
 On- és ólomtapadékok kohórása.



**L. Fischer & Co. fémkohóművek**  
 —  
**L. Fischer & Co. kísérletező-műhely**  
 —  
 Sörgöncs: Lefco-Wien  
 Wien, X., Van der Nüllgasse 80. Telefon szám 53.118, 49.372

**Géplakkok, modell - lakkok**

firnisz és rozsdavédőfestékek  
 javollinemail, vízfestékek fa  
 építésekhez, tűzvédőfestékek  
 „asbestin“, lapátkaltek.

LACKFABRIK SEICHE,  
 AUSSIG, (Böhmen)

**IPARLAKKOK**

kifogástalan kocsli-, butor- és  
 díszlakkok, firnisz és rozsdavédő  
 festékek, finom email-  
 lakkok.

LACKFABRIK SEICHE,  
 AUSSIG, (Böhmen)

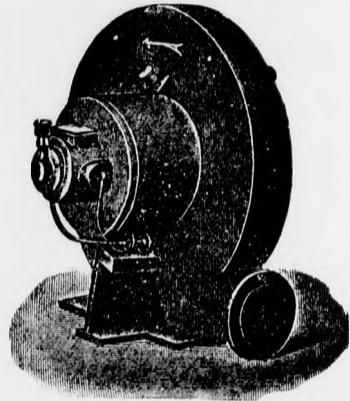
**Munkásczipők (bakancsok)**

legjobb kivitelben, erős minőségben, la. marhabőrfelsőrészszel, erős bőrtalpa a talp szeggel és vassal patkolva, jávabőrfűzőkkel, nők és férfiak részére párja 39 K, borjubőrfelsőrésszel párja 43 K.

Megrendelésnél a talphosszaság centiméterben megadva elegendő.

Arbeitschuhfabr. Wien II., Wolmutstr. 21.

Megrendelések utánvétel mellett eszközöltetnek. Meg nem felelő árukért, portómentes visszaküldés esetén a pénzt visszatéríttem.



A jelenkor legjobb  
**kovácsstűzhely fujtatója**  
 feltétlenül a

**Helvetia-Electroventilator**

kettős golyóscsapóágygyal, pormentesen kupakolva, zajtalan.

**Ing. WALTER GRÜEBLER, WIEN**

V., Franzensgasse 8.

**Automatikus Csavarmarógépek**

önműködő kicsatolással.

Lövedék és armatura-gyártáshoz. Staudach rendszer. Törvényileg védve.

**Automatikus csavarmaró-készülékek**

fenti célokra a jelenlegi szállításban nem lévő gépek felszereléséhez, u. m. esztergapadok, marógépek stb. Egyszerű kezelhetőség és nem szakképzett egyének és asszonyok által. Legnagyobb teljesítőképesség. Lényeges munkabérmegtakarítás.

**KARL FREIHERR v. STAUDACH**

Eladási iroda: Wien, II, Kaiser Josefstr. 5. Gyár: Stockerau.

Telefon 47 865

Telefon 9.

Kérje díjmentes ajánlatunkat és prospektusunkat.

**J. WEIPERT & SÖHNE, STOCKERAU**

Wien, II, Kaiser Josefstrasse 5. Budapest, VI., Teréz-körut 48.

Telefon 47,365.

Telefon 76-72.

**MODERN TRANSMISSIÓK** minden üzemhez.

**ELSŐRENDÜ VIZTURBINÁK** mindenféle lejtéshez és vízmennyiséghez.

Kitűnő tervezetek. Legjobb referenciák.